

## Manuel Pizarro

“Aragón y los aragoneses formamos parte de la España fiable que raramente cae en deslealtad”

“Cuando Aragón ha creído en si mismo, ha salido adelante, pero cuando ha fiado su crecimiento en el ‘que nos dan’, qué nos traen o qué piensan de nosotros en Madrid, es cuando ha frenado su desarrollo”



### Carlos Pauner

“He logrado convertir mis dos aficiones, el montañismo y la aviación, en mi profesión”

### Soluciones aseguradoras

¿Está en riesgo el nombre de su empresa?

### Organizaciones empresariales

“Aragón se está posicionando como una de las regiones europeas líderes en el sector de automoción”

CAAR





*Empresarios saludables*  
La blanca navidad y su gran tarta.

4



*Voces para entender la crisis*  
Entrevista con Manuel Pizarro Moreno.



*La otra versión del ejecutivo*  
El empresario que decidió escribir novelas,  
Pedro Torréns.

9



*Un momento decisivo en la vida de*  
Carlos Pauner.

10



*Nuestros clientes y amigos*  
Wittur suministra desde su fábrica de Zaragoza  
componentes de ascensores a 50 países.

13



*Crónica Empresarial*  
Adea, distingue a once directivos aragoneses.  
Avalor, relevo en la presidencia.  
Los clusteres aragoneses, juegan ya un importante  
papel en el crecimiento de la región.  
Los embutidos de Graus, se instalan en Zaragoza.

14



*Organizaciones empresariales*  
El sector de la automoción,  
un auténtico ecosistema  
innovador.

18

20



*Kalibo en pocas palabras*  
Consulta sobre  
¿Qué beneficios reporta a la empresa  
la contratación de un seguro de salud  
para sus empleados?  
Convenios firmados por Kalibo.

22



*Soluciones aseguradoras*  
¿Está en riesgo el nombre de su empresa?

24



*Nuevos modelos de enseñanza en la empresa*  
Aragón, pionera en la implantación  
de la Formación Dual.

28



*Tendencias*  
Esquiando entre arte e historia.

30



**Miguel de las Morenas**  
Director General  
Kalibo Correduría de Seguros

**EDITA**

Kalibo Correduría de Seguros  
Anselmo Clavé, 55-57, bajos • 50004 Zaragoza  
www.kalibo.com · info@kalibo.com

**PUBLICIDAD**

Fernando Baquero. Tel. 976 210 710

**DISEÑO Y MAQUETACIÓN**

Cubo

Revista Trimestral. Distribución Gratuita.  
Tirada: 3.400 ejemplares

Depósito legal: Z-2476/2009  
ISSN: 1889-755X

Kalibo Correduría de Seguros no se identifica necesariamente con el contenido de los artículos ni con las opiniones de sus colaboradores.  
Está permitida la reproducción total o parcial de los contenidos de Panorama, siempre y cuando conste cita expresa de la fuente.

Kalibo Correduría de Seguros, S.L. inscrita en el Registro Mercantil de Zaragoza, Tomo 2159, Libro 0, Sección 8, Folio 200, Hoja Z-7572 con CIF B50332865. Inscrita en el Registro Especial de Sociedades de Correduría de Seguros del Ministerio de Economía y Hacienda, Clave J-861. Concertado Seguro de Responsabilidad Civil y Seguro de Caucción conforme art. 27.1, letra E y F Ley 26/2006 de 17 de julio.



Escanee el código con su móvil y consulte todas nuestras publicaciones

## Sin brotes verdes, pero sin pesimismo

Iniciamos 2013 con la esperanza de que será este el ejercicio en el que se produzca la tan ansiada recuperación económica y la creación de empleo.

Nosotros, como empresa de mediación en seguros, también hemos sufrido las consecuencias de esta cruel crisis. En un mercado con tanta oferta y tan poca demanda, mantenerse ha sido todo un éxito. Quiero felicitar públicamente a todo el equipo de Kalibo por el magnífico trabajo realizado.

Durante estos últimos cuatro años, hemos compartido con nuestros clientes y amigos muchos de sus problemas. Hemos visto desaparecer proyectos empresariales que, con esfuerzo e ilusión se habían puesto en marcha y sabemos de traumáticos ajustes de plantilla, cambios de orientación, etc.

También hemos visto empresas que han descubierto nuevos nichos de negocio y han reiniciado su camino fuera de España. Nos sentimos especialmente satisfechos de estos progresos ya que, además de ver como nuestro cliente se abría a otros mercados, nosotros hacíamos lo propio para seguir atendiendo sus necesidades.

Habrán cambios de cara a 2013. La reciente subida del IVA, impuesto que afecta a todas las reparaciones que se efectúen, así como a los servicios que se prestan en determinados contratos, se manifestará de una manera contundente en los resultados de nuestro sector en este ejercicio. También habrá que tener en cuenta la aplicación de las tasas judiciales en aquellos siniestros que deriven en reclamaciones judiciales. La previsión por tanto de lo que venía sucediendo hasta ahora (bajada continuada de precios) tenderá, al menos, a un mantenimiento de los mismos.

Una noticia importante, no motivada por la crisis, es la eliminación de las bonificaciones que disfrutaban las mujeres por razón de sexo. En este caso, y como era de prever, la manera de equiparar a hombres y mujeres ha sido la subida de tarifa para ellas.

Y a pesar de todo, en Kalibo somos optimistas y vemos el futuro con ilusión. Nuestros proyectos de expansión, nuestros acuerdos de colaboración con organizaciones empresariales y aseguradoras nos hacen ser moderadamente confiados frente a los retos próximos. Además, la reestructuración bancaria nos vuelve a situar como el canal natural de distribución en materia aseguradora, sobre todo en el sector industrial y empresarial.

Por todo ello, espero que sí, que 2013 sea el ejercicio de la recuperación. ■

Su anuncio será visto  
**3.400 veces en**  
**Panorama**  
*Su revista especializada*

Información publicidad  
Tel. 976 210 710



# Manuel Pizarro

**“Soy almogávar y, luche por quien luche, siempre lo haré bajo las banderas de Aragón”**

Tras su mesa de despacho, Manuel Pizarro desgana experiencias de su vida, que coinciden con etapas recientes de la historia de Aragón, de la que ha sido un destacado protagonista. Las va ensamblando con referencias a nuestra memoria más lejana y sus protagonistas. Al final, siempre formula un diagnóstico objetivo y sincero sobre lo ocurrido y aporta un consejo cara al futuro. Este jurista meticuloso, político comprometido, fiel amante de la naturaleza y lector empedernido, habla con vehemencia, precisión y claridad, y salpica la entrevista con recuerdos entrañables a momentos en los que él y este periodista trabajaron en la misma mesa poniendo en marcha un proyecto político que hoy es feliz realidad.

**¿Podemos decir que vivimos inmersos en una crisis histórica?**

- La historia está llena de momentos de crisis, porque la crisis es un periodo de cambio, de inflexión, en el que desaparece lo viejo y se instala lo nuevo. Lo que caracteriza a la crisis que vivimos en estos momentos es que 'lo nuevo' no acaba de aparecer, porque hay gentes que se aferran a incertidumbres antiguas, aunque otras se posicionen a favor de lo nuevo. Lo normal es que se hubiese producido una depuración de todo lo que salió mal en la etapa anterior y que no ha acabado de desaparecer.

“Han habido muchas crisis en la historia pero, lo que caracteriza a la actual es que no se ha depurado y no ha acabado de desaparecer todo lo que salió mal en la etapa anterior”

**¿Podría caracterizarla que no es sólo una crisis económica sino también de valores?**

- Eso no es nada nuevo. Las crisis son cíclicas y son siempre crisis de valores y de principios, en las que desaparece lo caduco y mal construido y comienza a construirse de nuevo, teniendo en cuenta los errores del pasado. Para interpretar lo que está ocurriendo yo recomendaría leer un libro de Ramón Carande, “Carlos V y sus banqueros” en los que se explica como el monarca o emperador más poderoso de la tierra en el siglo XVI, que quebraba periódicamente, estaba continuamente en manos de sus banqueros. Nada nuevo que no veamos hoy que ocurre en cualquier país poderoso, como los Estados Unidos.

**Cierto que existían estructuras ruinosas pero ¿existió un acontecimiento puntual que desató el derribo total?**

- Hoy nadie duda de que el suceso puntual fue la quiebra de Lehman Brothers, pero si no hubiese sido ese

suceso, hubiese sido otro cualquiera. Hace tiempo, hablando con un amigo cinéfilo, comentábamos que lo que está ocurriendo ya se anunciaba en una película antigua, “La leyenda de la ciudad sin nombre”. Se trataba de una urbe que estaba socavada en su subsuelo y en la que un suceso anecdótico, la caída de un pequeño edificio y la escapada de un toro, desencadenaron la ruina de toda la ciudad. La película narra la creación, el auge y el declive de una ciudad donde un puñado de hombres dictan sus propias leyes al amparo de la fortuna que supone el hallazgo de un filón de oro. Con esos principios, toda la ciudad estaba minada a causa de las actividades codiciosas. Sus habitantes, en vez de trabajar con esfuerzo por el futuro, utilizaban para su subsistencia el polvillo de oro que caía por las rendijas de los salones. En vez de alimentarse con su propio trabajo, lo hacían con el trabajo de otros y cuando estos “otros” desaparecen se encuentran en la calle sin nada.

**En realidad ¿en qué productos financieros se localizan las raíces de esta crisis?**

- Eso es lo de menos. Los créditos subprime y otros productos financieros son hojarasca. Lo realmente importante es que había mucha gente que, en vez de ganarse la vida con el sudor de su frente, lo ganaban con el sudor de la frente de los demás. Cuando hay personas que se cansan de esta situación, el mundo se les cae encima. La gente se equivoca cuando cree que falta dinero, porque confunde la causa con el efecto. Falta dinero porque hay mucha gente que lo ha hecho y sigue haciendo todo rematadamente mal.

**¿Cuál es la enseñanza más importante que podemos sacar de esta situación?**

- Premiar la ejemplaridad y sancionar a los malos gestores. A mi no se me caen los anillos por reconocer la labor y premiar al que lo ha hecho bien y que, con su esfuerzo, ha multiplicado por cinco el valor de una empresa, pero habrá que pedir responsabilida-

des a quien ha dividido el valor por cinco, o cuando ha quebrado o arruinado a otras empresas.

**¿De qué responsabilidades habla?**

- Habrá que aplicarle el artículo 1902 del Código Civil: “ El que por acción u omisión causa daño a otro, interviniendo culpa o negligencia, está obligado a reparar el daño causado”, el ‘fuego purificador’ es necesario. No digo que el causante deba ir a la cárcel pero sí que, al menos, resarza el daño causado, cosa que no ha ocurrido en EE.UU. ni en España, ni en otros países. En economía habrá que hacer como se hace en los accidentes aéreos, cuando se analiza la “caja negra” para encontrar la causa del percance, dónde residía el fallo y cuales han sido sus consecuencias. Si no se busca lo que ha fallado, los aviones se seguirán cayendo. Hay que saber qué piezas son las que han ocasionado el accidente y sustituir las para que no se vuelva a producir. Para eso sirven las crisis. Si no se analizan las consecuencias, vuelven a repetirse.

Las medidas

**¿Le parecen adecuadas las medidas puestas en vigor para ajustar la economía española?**

- El problema de los efectos de la crisis viene de atrás y es previo a las medidas que se han ido tomando después. En España se ha negado la existencia de una situación de crisis cuando estaba ya en su apogeo. Es como cuando un enfermo niega su enfermedad y, con ello, cierra el camino a cualquier análisis y a buscar un diagnóstico sobre su dolencia y, por supuesto, no se le puede administrar un tratamiento. En España se ha estado diciendo que no había enfermedad y, en consecuencia no se ha atacado la crisis o se lo han hecho con medidas que no eran remedio para la enfermedad. Se han cometido errores brutales en el diagnóstico de los problemas y en las medidas a tomar, como ha sido el fusionar entidades

CONTINÚA

financieras sanas con otras enfermedades con graves dolencias. Si había entidades malas se debían haber aislado, como se hace con los enfermos contagiosos, ya que si se les juntan con los sanos, estos se infectan y los enfermos no sanan. En este tema en concreto se debía haber tenido en cuenta el viejo aforismo que dice que “los incendios se apagan en el invierno”. Si se mantiene limpio el bosque y hay guardia, el incendio se apaga enseguida, pero si esperas que el bosque esté sucio y sin vigilancia, el incendio cuesta mucho más en apagarlo.

## Lo peor, la negación

### *¿Han sido oportunas esas medidas?*

- España ha hecho eso, pero a des-tiempo. Negó la existencia de la crisis y, durante muchos meses, cuando más apretaba la crisis, difundió la idea de que aquí no pasaba nada.

“Habría que hacer lo que se hace con la ‘caja negra’ de un accidente aéreo: buscar la causa del percance y sus consecuencias. Si no se busca lo que ha fallado, los aviones seguirán cayendo”

### *¿Fue eso lo peor?*

- Hay algo aún peor: no se han pedido responsabilidades a los que hicieron estas negaciones y no se han señalado a las personas que mintieron, engañaron o se equivocaron. No estoy haciendo juicios de valor pero está claro que se negó lo que estaba pasando por malicia, por inexperiencia, por negligencia o, simplemente, por ignorancia. A partir de ahí, debemos calificar a cada cual por lo que ha hecho. Llamando a uno por lo que ha hecho, nunca rectificaremos. Habrá que llamar ignorante al ignorante; malo al que ha operado con malicia y mentiroso al que ha mentido.



Si nadie reconoce que se ha equivocado, mentido, engañado, o ignoraba lo que pasaba, todo seguirá igual. En un sistema de economía abierta el que acierta gana y, el que se equivoca, pierde. Si una sociedad olvida, volverá a repetir la equivocación hasta el infinito.

### *¿Cual es su opinión sobre las medidas presupuestarias, fiscales, y laborales puestas en vigor por el Ejecutivo?, ¿no es excesivamente duro el ajuste al que se está sometiendo la economía española?*

- Los ajustes se dan en todos niveles y en todos los momentos de la histo-

ria. Ocurren en las personas, en las familias, en las naciones y se producen porque, cuando alguien gasta más que lo que ingresa tiene que reducir el gasto o buscar más ingresos. Más ingresos quiere decir crear nuevos impuestos o incrementar el tipo de los existentes y reducir el gasto obliga a hacer cosas que antes no se hacían, evitar los gastos superfluos y reducir hábitos costosos de la vida diaria. Eso es lo que están haciendo las administraciones públicas. En lo que se refiere a las reformas laborales, las empresas buscan ajustar los costes laborales para poder competir con los productos que salen al mercado a precios más bajos. Las empresas tienen ne-

cesidades apremiantes en todos los gastos, con la finalidad de poder competir en los mercados y, cuando haya pasado la situación restrictiva, volver a aumentar las plantillas. Si cuando las cosas vienen mal dadas, las empresas no pueden reducir los costes, esas empresas van a la quiebra.

“Aragón forma parte de la España fiable que se comporta con lealtad. Hoy, todo lo que se compra y se vende reposa sobre la confianza y los aragoneses gozamos de esa confianza”

## Aragón, mi tierra

**Un distintivo de su trayectoria en la política y la empresa ha sido colocar siempre a Aragón en lo más alto, enarbolando su bandera en la defensa de sus intereses delante de cualquier otro vasallaje.**

■ Muchas veces recalco algo que aparece en la historia de los almogávares y es que, aunque a veces combatían para reyes y emperadores extranjeros, siempre pedían combatir bajo sus propias banderas, para que la fama del rey de Aragón llegase hasta el lugar al que llegaba su brazo. Soy almogávar y llevo las cuatro barras de Aragón y esté en el puesto que esté, luche para quien luche, lo haré con el mismo sentido que lo hacían los almogávares dando noticias y recabando la fama para el rey de Aragón. No se cómo calificarme si como un aragonés en Madrid o un madrileño nacido en Aragón. Decía Espriu que aquel que pierde sus raíces pierde su identidad y la vida es una continua búsqueda de esa identidad. No se descansa tranquilo si no sabes quien eres y, si dejas de saber quien eres, pierdes tu identidad. Lo importante es saber a donde vas en función

de donde vienes y quien eres. Somos aragoneses, venimos de Aragón y vamos a estar en su defensa hasta donde lleguen nuestras fuerzas.

**Volvamos a la crisis que nos atezna. ¿Hay en la estructura social y económica de Aragón fortalezas que nos permitan albergar la esperanza de salir de esta situación de ajuste antes que otras comunidades o territorios?**

■ Por supuesto. Ya dijo Gracián que Aragón es la buena España. Aragón forma parte de la España fiable que, raramente, cae en la deslealtad. Y eso, en el mundo que habitamos y en el momento que nos ha tocado vivir, todo lo que se compra y se vende reposa sobre la confianza. Cuando a una persona se le da un crédito se le da confianza y los capitales se mueven hacia donde le inspiran confianza. Aragón y los aragoneses gozamos de esa confianza y nosotros mismos confiamos en el futuro.

**Además de esa confianza, ¿disponemos de recursos, personales y económicos, para relanzar nuestro crecimiento?**

■ Tenemos potentes palancas para levantar el futuro. Disponemos de recursos energéticos de origen hidrológico, eólico, solar, térmico, etc.; tenemos ahorro financiero, personas bien formadas y nos encontramos en medio de un territorio que crece del que forman parte Cataluña, Valencia, País Vasco, Madrid y Sur de Francia y que está habitado por 20 millones de personas. Un espacio natural no contaminado, próximo al Pirineo y al Mar. Tenemos una capitalidad, la ciudad de Zaragoza, con raigambre histórica, arte secular y riqueza urbanística, en la que merece la pena vivir y con una Universidad de excelente nivel científico y técnico. Sobre el papel, lo tenemos todo.

**¿No nos falta creer en nosotros mismos?**

■ Cuando Aragón ha creído en sí mismo, ha salido fuera y ha dominado el Mediterráneo. La obra americana

se llevó a cabo con dinero aragonés de los Santangel y la realizó un gran rey español, Fernando el Católico, que había nacido sin ser rey, que tuvo que ganarse su propia corona y la corona de su mujer, Isabel, que nació en un estado fracturado y acabó su reinado dejando el Estado más poderoso de la Tierra. Todo ello lo hizo en una sola generación y actuando con ánimo pactista en el Compromiso de Caspe y a través de los Trastámara. Cuando Aragón ha creído en sí mismo, ha salido adelante, pero cuando fía su crecimiento el “que nos dan”, que nos traen o que piensan de nosotros en Madrid, es cuando a frenado su desarrollo.

“Tenemos potentes palancas para levantar el futuro: recursos energéticos de variados orígenes; ahorro financiero, personas bien formadas y nos encontramos en el centro del territorio con más crecimiento”

**¿Cuales son las enseñanzas que debemos recoger de estos hitos históricos?**

■ Nos advierten que nadie nos va a dar nada y solamente creceremos contando con nuestros propios esfuerzos. Tenemos un ejemplo en lo que se ha hecho en Albarracín. En una población de mil habitantes, donde prácticamente sólo había un hotel, hoy existe un elevado número de hoteles que están llenos los fines de semana. La Fundación Santa María de Albarracín organiza conciertos, exposiciones y encuentros de diversa índole. Igual ocurre en el Matarraña y la propia capital de Teruel, que se ha convertido en una ciudad turística. Aragón ha puesto en valor el recurso de la nieve, haciendo un espacio para los deportes de invierno que es lo mejor que existe en el sur de Europa

CONTINÚA



## ¿Aragonés afincado en Madrid o madrileño nacido en Teruel?

Manuel Pizarro Moreno (Teruel 1951) estudió Derecho en la Universidad Complutense de Madrid. En 1978, poco después de terminar su carrera, opositó con éxito a la abogacía del Estado. Después de dos años en varios destinos de la Administración periférica, ejerció los cargos de subdirector general de Cooperación con las Comunidades Autónomas y secretario general técnico, ambos en el Ministerio de Administración Territorial.

Fue uno de los juristas clave en la puesta en marcha de la Diputación General de Aragón donde desempeñó un papel transcendental.

En 1991 y 1995 fue elegido presidente de la Bolsa de Madrid para dos periodos. De aquí pasó a Presidente de Ibercaja, cargo que desempeñó hasta 2004. Este nombramiento le llevó a la presidencia de la Confederación Española de Cajas de Ahorro (CECA) entre 1998 y 2002.

En 1996 se convirtió en consejero de la empresa eléctrica ENDESA y alcanzó la presidencia en mayo de 2002, con una participación decisiva durante la polémica OPA de 2006 contra la compañía eléctrica que presidía. Su acertada gestión en aquella crisis le valió el reconocimiento internacional.

El 17 de enero de 2008 se afilió al Partido Popular, siendo presentado como número dos en las listas del PP por la circunscripción de Madrid. En junio de 2010 decidió abandonar la política activa y fichar por uno de los principales bufetes del mundo: Baker & Mackenzie, en el que es presidente para España.■

y activando los valles pirenaicos, que comienzan a funcionar. Todo eso lo ha hecho con el propio esfuerzo de los aragoneses. Si nos hubiéramos quedado mirando al cielo, esperando a ver quien se nos aparece, estaríamos solos. Tenemos muchos ejemplos exitosos en nuestra tierra hecho por los mismos aragoneses. Yo no conozco a nadie que, compadeciéndose de sí mismo, en su propia casa y sin trabajar, salga adelante.

**¿Entre las ventajas comparativas que tiene Aragón se encuentra la solidez de su sistema financiero?. ¿Cual es su opinión como ex-presidente de Ibercaja y de la Bolsa de Madrid?**

■ En general, el sistema financiero lo ha hecho básicamente bien pero lo está pasando mal, como le ocurre a todo el sistema financiero español, porque durante los últimos años se ha negado la crisis y se ha hecho todo lo contrario que lo que había que hacer. Las cajas de ahorros han sido parte importante en mi vida y lo seguirán siendo. En Ibercaja hemos tratado de no equivocarnos, que creo que no es poco. En cuanto a mi gestión al frente de la Bolsa de Madrid, cuando yo tomé la presidencia era la 9ª bolsa europea y hoy es la cuarta detrás de Frankfurt, Londres y París.

**¿Dos virtudes decisivas para conseguir esos logros?**

■ Las decisión y la prudencia. Las cosas se pueden planificar bien pero hay que decidirse y llevarlas a la realidad, sin trabajar y sin tirarte a la piscina nunca se gana una competición de natación. Es cierto que la fortuna sonríe a los intrépidos. Creo que en Aragón poseemos una virtud añadida: la tenacidad, que por ahí fuera se suele denominar equivocadamente como tozudez. Pero creo que todo el sistema financiero aragonés ha ejercitado otra virtud decisiva: la prudencia. Ser prudente es lo menos que se puede pedir a un directivo de una entidad financiera porque trabaja con dinero de los demás que no es el suyo.■

Ángel de Uña y Villamediana  
Periodista



Dr. Abel Gago  
www.puntovital.com  
zaragoza@puntovital.com

# La blanca navidad y su gran tarta



En mi juventud todos los años me tocaba el gordo: “volvía a casa por Navidad”, es decir disfrutaba plenamente de y con mi familia. La lotería era que mis tíos me daban un duro de propina al llegar y otra vez para volver del-al colegio de los huérfanos.

Luego la Navidad se fue haciendo algo más gris, mi padre nos dejó, los hermanos teníamos que repartirnos entre casa de padres y casa de suegros, alguno siempre tenía guardia... y cada vez nos ponían más carbón los Reyes Magos.

Pero desde hace tiempo el gris se ha pasado progresivamente al gris marengo y actualmente “todo parece negro”. Pero no a un negro elegante que contrasta con todo. Primeramente porque “para la gran mayoría todo es gris” (y el contraste es más difícil) y en segundo lugar porque “nuestra cabeza ya (como norma diaria) piensa en gris y monocolor y ha olvidado el rojo, el verde, el blanco, el naranja...”

Los cinco primeros pensamientos que se me vienen a la cabeza:

- 1 **Negro**... color del luto, de los que acompañan a los suicidios de los que van a ser desahuciados.
- 2 **Negro**... color de los emigrantes sin acordarnos cuando les empleábamos

en lo que nadie de la España de la “Champions League” (perdón que me da la risa) quería hacer.

- 3 **Negra**... se ve nuestra sanidad con recortes que exclusivamente quitan perras sin valorar ni al ser humano ni el futuro.
- 4 **Negra**... se ve nuestra educación primaria, secundaria y universitaria cuando la inversión en Recursos básicos y en la investigación es de país subdesarrollado.
- 5 (También veo) **negro**... el futuro de los excluidos.

Hay que apostar por las **Navidades multicolores**, aquellas en que la tarta de celebración tenga 5 capas:

- 1 La **base** será dar ejemplo (*sin esa premisa no hay nada que hacer*) e inmediatamente poner “**en su sitio**” a los que se comen el turrón de los demás.
- 2 La **primera capa** debe ser “**verde pistacho**” para que la educación sea la vía que además de hacernos más listos, su fondo sea que nos enseñe a ser más solidarios y más comprometidos.
- 3 La **segunda capa** la intermedia, debe ser “**naranja calabaza**” para compartir y evitar que las diferencias

excluyan socialmente a los más desfavorecidos (mañana puedes ser tu).

- 4 La **tercera capa** debe ser de “**nata blanca**” para que, tomada con mesura y evitando lo superfluo, nos mantenga en una sanidad para todos, que investiga y que basa su futuro en la educación y prevención.
- 5 Y la **capa superior** debe ser de “**chocolate oscuro**” (con grandes niveles de cacao y pocos de azúcar) para que nos haga disfrutar de tener un trabajo y no una pesadilla.

El “**epitafio**” de la tarta debe ser en letras grandes “**CONSUMO RESPONSABLE**”.

Esta gran tarta debe contenerse en un molde fuerte y sin fisuras que recuerde, sujete y mantenga en su sitio a los polfticos, gobernantes y mangantes.

Yo por mi parte, me compraré los ingredientes en un centro de “comercio justo”, las “pagaré al contado”, si puedo “con trueque”, la comeré con familia y amigos, tomaré el vino justo e intentaré que mi cuerpo sea sostenible, para no empacharme y sólo engordarme “cuarto y mitad”. Así y sólo así, quiero que sea mi vuelta a la Navidad de mi niñez, adolescencia y juventud.■



# Carlos Pauner

En 2002 creí que había llegado el momento de profesionalizar lo que hasta entonces había sido mi afición: la Montaña. Fue una decisión largamente meditada. Ya había hecho dos 'ochomiles' y llevaba sobre mis espaldas cinco expediciones internacionales.



*No puedo precisar en mi vida un momento puntual que pueda considerar decisivo y, a partir del cual, haya dado un cambio radical a mi trayectoria vital. Mi orientación personal y profesional ha sufrido cambios profundos en estos casi cincuenta años, pero no han sido fruto de decisiones repentinas, sino de cambios meditados y pausados.*

Si tuviera que dar el calificativo de decisiva a algunas de mis resoluciones de cambio sería la que tomé año en el año 2002 cuando, coincidiendo con el Año Internacional de las Montañas, decidí abandonar toda la actividad profesional y técnica en el sector medioambiental que había llevado hasta entonces, para volcarme a tiempo total en la actividad deportiva.

Después de Licenciarme en Ciencias Químicas en la Universidad de Zaragoza, comencé a trabajar en el laboratorio de gestión de calidad de una empresa zaragozana. Conciliaba mi trabajo con salidas para escalar en los Alpes y los Pirineos, aumentando paulatinamente mis actividades hasta llegar a realizar cinco

expediciones al Himalaya en los últimos cinco años que van del 1995 y primeros del XXI.

## Todo para la montaña

Poco a poco fui comprobando que cada vez era más difícil compatibilizar mi actividad medioambiental con mi dedicación a la montaña, como había hecho hasta entonces. En 2002 creí que había llegado el momento de profesionalizar lo que hasta entonces había sido mi pasión y mi afición: la montaña. No fue una decisión repentina, sino largamente meditada. Ya había hecho dos 'ochomiles' y llevaba sobre mis espaldas cinco expediciones internacionales.

Con la experiencia adquirida en ellas, tenía el convencimiento de que podía presentar al Gobierno de Aragón un proyecto de ascensión a los 14 'ochomiles' que existen en la Tierra.

Fue una decisión rupturista ya que, a partir de entonces, me comprometía a mantener la continuidad en una actividad deportiva, haciéndolo con dedicación absoluta.

Aunque seguiría teniendo a la montaña como escenario y reto esencial de mi existencia, era consciente de que dar el salto de la montaña como afición a la montaña en su versión profesional implicaba cambios profundos en mi vida. Ya no se trataría de ir a la montaña con

unos amigos, sin rendir cuentas a nadie sino que, a partir de ese momento, debía de institucionalizar mis relaciones con la montaña, rendir cuentas a los patrocinadores y sponsors, llevar un plan de comunicación paralelo, contactando con los medios informativos y facilitando su labor.

Ya había dado el paso decisivo en mi vida. A partir de ese momento, la montaña acapararía casi en exclusiva mis preocupaciones y actividad. No me quedaba tiempo para algo que no fuese planificar, organizar y preparar las expediciones. El simple desarrollo de cada expedición me mantenía cinco meses al año fuera de España.

## La aviación

El poco tiempo que no dedicaba a las actividades de montaña, lo empleaba en dar un salto hacia una labor que había sido también una afición latente en mis años de juventud: ser comandante de líneas aéreas.

Entre expedición y expedición preparé las materias que me exigían para la obtención del título. Al mismo tiempo, con la colaboración de un grupo de amigos, creamos una línea aérea para hacer vuelos privados, turísticos, de trasplantes, etc. El tiempo libre que me quedaba entre expedición y expedición lo dedicaba a volar. Cuando no estaba en las cumbres estaba volando. Mi madre decía de mí que: "El caso es no tener los pies en el suelo y estar siempre entre las nubes".

He logrado convertir esas dos aficiones, el montañismo y la aviación, en mi quehacer profesional. En ambas saboreo las profundas sensaciones de libertad que proporcionan las escaladas hacia las cumbres y volando entre nubes. Admito que haya quien interprete estas ansias, como una huida del mundo terrenal. En algunas expediciones al Himalaya he podido comprobar que existe una cierta identidad entre las personas que hacen ascensiones a cumbres o expediciones a parajes extraños y aquellas que les interesa la aviación.

En estos momentos no tenía la menor duda de cuales eran las actividades que



■ Pauner en la cima del Gasherbrum I, de 8.064 metros en el año 2004.

constituían en el futuro mi profesión. Saboreaba y disfrutaba con mis expediciones y mis vuelos. En una ocasión, un periodista me preguntó si, en estas dos actividades de riesgo, escaladas y aviación, no había tenido algún percance o acontecimiento que me hubiera hecho recapacitar y hasta dudar sobre la permanencia de una vida tan azarosa. Le contesté que, efectivamente, en ambas actividades había vivido momentos difíciles.

Quizás el más grave y decisivo lo había sufrido al comienzo de este proyecto de los "ochomiles", en el año 2003, cuando descendíamos de una escalada a la tercera altura de la Tierra, el 'Kachenjunga', y nos sorprendió el mal tiempo. Allí sufrí una caída importante y perdí el contacto con mis compañeros durante tres días, hasta el punto que éstos y la prensa deportiva me dieron por muerto. Al cuarto día aparecí por mi propio pie aunque con congelaciones en pies y manos que me han dejado las huellas de las amputaciones en algunos dedos.

El accidente y el periodo de convalecencia y recuperación de mis heridas, fueron una excelente oportunidad para reflexionar sobre los riesgos de mi actividad. Durante ese tiempo, llegué a la conclusión de que, efectivamente, la escalada era una actividad muy seria y difícil, pero en ningún momento me replanteé mi futuro en términos negativos o de abandono, sino todo lo contrario. El tiempo que emplee en recuperarme de mis lesiones lo utilicé también para autoexplorarme tratando de comprobar si, después del accidente, tenía el mismo entusiasmo y la misma capacidad de lucha y de asunción de riesgos que tenía antes de sufrir el percance.

Para obtener una respuesta clara y rotunda a estas dudas, no había otra alternativa efectiva que preparar una nueva expedición durante la que podría auto-diagnosticarme y comprobar si el accidente había mermado mi entusiasmo.

La conclusión no tenía matices. Tenía que volver a la escalada porque estaba convencido de que lo que motiva que vuelvas una y otra vez donde has tenido percances es superar el riesgo con tu esfuerzo y capacidad de aguante. Prepararse para algo muy difícil, luchar por conseguirlo y saborear el reto cumplido es lo que da sentido a la vida de un alpinista. Con toda seguridad, este fue otro de los sucesos cruciales y decisivos en mi vida.

## La recesión

La situación económica ha generado nuevas circunstancias que han sido claves a mi actividad. La crisis que atravesamos afecta decisivamente a la preparación y realización de proyectos de todo tipo, no sólo deportivos. Las administraciones públicas han reducido sus presupuestos de gastos y han recortado las cantidades con las que dinamizaban algunos proyectos.

En esta adversa coyuntura, la sociedad en general y las empresas en particular son conscientes de que formar a sus empleados y directivos en determinados aspectos organizativos, les crea más oportunidades de mejorar sus resultados en un mercado difícil. En estos procesos de formación pueden intervenir personas que aporten herramientas para la organización y el funcionamiento de una empresa.

CONTINÚA

Yo no me considero un “coach” pero que creo que soy una persona que, por la actividad que desarrollado en mi vida, poseo un cúmulo de experiencias que a mi me han funcionado en algunos aspectos y situaciones como pueden ser el liderazgo de un equipo, la toma de decisiones, la motivación, la gestión del éxito y el fracaso, etc. y que pueden aportar soluciones y caminos para otros profesionales.

Simplemente apporto la experiencia que me ha proporcionado una actividad en la que he tenido que asumir riesgos de envergadura, gestionar un equipo en situaciones de estrés absoluto y tomar decisiones para seguir adelante. Creo que todo eso puede aportar ayuda para enjuiciar situaciones de la vida cotidiana.

Por este camino ha arrancado una línea de trabajo que me puede ocupar parte de mi tiempo: trasladar al mundo empresarial las experiencias, inquietudes y so-

luciones que en nuestra actividad hemos puesto en práctica nuestro equipo. Ante cualquier situación difícil o desgracias que hemos vivido, siempre se aprende algo y se extrae un aspecto positivo.

Estos planteamientos estructuran mi vida en estos momentos, de forma que tengo ocupada toda la jornada. Si no tengo que dar una charla o asistir a alguna reunión en un sitio alejado, entreno todos los días. Empleo varias horas practicando tres disciplinas distintas: escalada deportiva, carrera y bicicleta de montaña.

El resto del tiempo lo empleo en reuniones de trabajo con patrocinadores e instituciones, para sacar adelante el proyecto de los “14 ochomiles”, hablando con organismos y empresas que, de alguna manera, estén interesados en que vinculemos nuestros respectivos caminos en un proyecto común que preparo para la próxima primavera: ascender al Everest, el único “ochomil” que tengo pendiente.

Una expedición al Everest es compleja y cara. Necesitas muchos permisos administrativos y logísticos porque hay que mover un equipo humano muy numeroso, con su carga aérea, sus cocineros con sus víveres, medios de comunicación, generadores de energía, etc. lo que es una actividad complicada aun-



que tengamos experiencia en ella. Hay que llegar al Everest, una montaña que es solicitada por muchas expediciones, lo que ha hecho que los permisos de escalada sea muy exigentes y caros.

Para todo ello hay que buscar patrocinadores, cuestión no fácil en el momento de crisis que nos encontramos.

Conseguir los ladrillos que nos permitan construir la culminación del proyecto me esta exigiendo mucho tiempo, pero estoy empeñado en sacarlo adelante. Lo considero como el pago de una deuda que tengo con la sociedad, las instituciones y empresas que me han ayudado a desarrollarlo y que necesito pagar, una especie de “responsabilidad social corporativa”.

Una sociedad que no aprovecha a las personas, que de alguna manera han destacado en alguna faceta de la vida o en cualquier campo, es una sociedad enferma. Hay que aprovechar a las personas que, en cualquier campo, como la música, el deporte, la literatura, han hecho un buen trabajo, para que transmitan experiencias y enseñanzas y que esas hazañas no se pierdan.

Esa transmisión es más indispensable ahora, porque la crisis en la que nos encontramos no es solamente una crisis económica, sino que es también una crisis de valores. Es el momento de transmitir el referente de algunas personas que muestran una forma de vivir que precisa trabajo, esfuerzo y preparación. Esas referencias deben ser ejemplos para nuestros jóvenes que así pueden aprender que en la vida todo es posible y que los proyectos, por muy difíciles que parezcan, salen adelante con las mismas tres premisas de siempre: preparación, esfuerzo y tesón.■



■ En la Expedición al Everest en 2004.

**Carlos Pauner**

# El empresario que decidió escribir novelas

El binefarenses Pedro Torrén ha publicado y presentado su primer título



■ Pedro Torrén en la firma del libro FAR S.A.

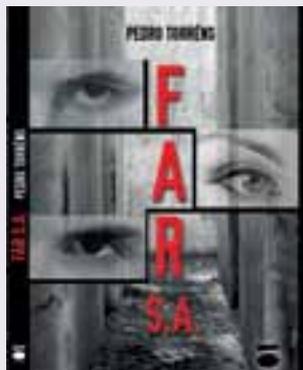
El Salón de Plenos del Ayuntamiento de Binéfar fue insuficiente para albergar a las personas que quisieron acompañar a Pedro Torrén en su estreno como novelista y en la presentación de su primera novela, "FAR S.A.", un thriller sobre marketing y publicidad a través de una trama que no deja indiferente a nadie, gracias a su ritmo endiablado.

Profesionalmente, el autor ha escrito varios manuales de aplicaciones informáticas y artículos relacionados con el tema. Reconoce que el proceso creativo era como una especie de parto doloroso hasta conseguir, con bastante esfuerzo, el resultado final.

También reconoce que "cada vez que leía un libro pensaba en probar a escribir. Seguro que a todos nos ha pasado. Luego, encontramos razones para no hacerlo o simplemente lo olvidamos. Mi hija Lucía fue quien me animó a convertir en novela lo que pensaba podía ser un proyecto empresarial. Llegué a proponérselo a un par de personas y tras la expresión de sus caras, comprendí que sería mejor dejarlo en relato. Por último, recordé las palabras de Rafael Andolz, escritor y profesor, que cuando

yo tenía dieciséis años me dijo: "Pedro, tu tendrías que ser escritor".

En conversación con PANORAMA, Pedro Torrén nos manifestaba que escribir FAR S.A., ha sido uno de los procesos creativos más placenteros de cuantos ha experimentado y, por si fuera poco, ha conseguido el libro que quería hacer, el que había imaginado.



Pedro Torrén había terminado de escribir FAR S.A. en marzo de 2010. A partir de ese momento comienza la difícil andadura de intentar publicar su obra. Descubre las pocas oportunidades que tienen escritores noveles como él, máxime desde la crisis. "Tal sobre-oferta hace que tu obra no lle-



Pedro Torrén nació en Huesca en 1961 aunque vive en Binéfar desde hace 25 años. Está casado, es padre de tres hijas, licenciado en Empresariales, Director General de la empresa Programación Integral SA (diseño y realización de software empresarial) y Presidente de la plataforma empresarial Litera Solutions.■

que ni a ser evaluada. Además siempre está la duda de si lo que has escrito tiene la calidad esperada."

Encarga un informe de lectura a la Agencia Literaria Sandra Bruna, que algunos califican como "la nueva Carmen Balcells", tras descubrimientos como "La Catedral del Mar" o las publicaciones del Dr. Estivill. "Fue positivo, me indicaron algunos cambios y terminé la versión final de la novela el 1 de Mayo de 2011".

La crisis arrecia y las agencias, lejos de añadir autores, prescindían de algunos de ellos. Joan Bruna calificó la novela de excelente, le facilitó sus informes de lectura y le recomendó a otros colegas. Finalmente Sánchez & Bonilla Literary Agency recoge el testigo.

La obra ha sido editada por Dauro Ediciones ([www.edicionesdauro.com](http://www.edicionesdauro.com)). Editorial granadina que lleva varias décadas apostando por los nuevos autores. Sus medios se distribuyen en toda España y América Latina y está presente en las exposiciones y ferias más importantes a nivel nacional e internacional.■



## ADEA distingue a once directivos

En un acto enmarcado en su III Convención de Directivos, la Asociación de Directivos y Ejecutivos de Aragón, ADEA, ha concedido y entregado las distinciones que reconocen la labor de profesionales cuya tarea y responsabilidad se desarrolla en una empresa que radica en Aragón y que han destacado en sus empresas con proyectos e iniciativas que merecen un reconocimiento y en su aportación al buen funcionamiento de la compañía.

Estos galardones son ya tradicionales, puesto que se han entregado en Zaragoza, bajo el nombre de Premios Vendor, desde 1960 y que gozan de un gran renombre, ya que se concedían a instituciones, empresas y profesionales de Aragón que se habían distinguido por su trayectoria empresarial y humana.

Una vez recogidas las 249 propuestas que, en esta edición se han presentado, la Junta Directiva, reunida en comisión, seleccionó para cada categoría tres finalistas, que posteriormente se han sometido, ante notario, a la votación del consejo asesor, con objeto de elegir al directivo/directiva premiado en cada categoría.

El consejero de Industria e Innovación del Gobierno de Aragón, Arturo Aliaga, fue el encargado de entregar el Premio ADEA al Directivo de Empresa Multinacional en Aragón al director general de General Motors España y director de la planta Opel en Figueruelas, **Antonio Cobo**.

El premio ADEA Especial al Directivo de Aragón recayó en el presidente de Carreras Grupo Logístico, **Miguel Carreras**, quien se incorporó a la empresa con sólo 19 años, cuando la compañía disponía de dos camiones. Actualmente, tiene más de 700 y unos 1.200 trabajadores.

El galardón a una Trayectoria ha sido para el director general de Brembo España, **Benito Tesier**, puesto que ocupa desde hace 20 años. Esta multinacional italiana se dedica a fabricar discos de freno para automóviles y cuenta con una fábrica de producción en La Muela.

El director del Parque Tecnológico Walqa entre 2005 y septiembre de este año, **José Luis Latorre**, recibió el Premio ADEA al Directivo de Empresa Pública. Precisamente este 2012, el parque ha celebrado su

décimo aniversario como núcleo de investigación y desarrollo en la provincia oscense.

### Relevo en la presidencia de



■ Víctor Calvín, a la izquierda, recibe la "V" distintivo de AVALOR, de manos de su sucesor, Fernando Bermejillo.



■ Los distinguidos con los premios de ADEA.

privado español en la gestión de transporte urbano y el primer operador de estaciones de autobuses, le fue entregado el Premio ADEA al Directivo de Huesca, mientras que el Premio al Directivo de Teruel recayó sobre el presidente y consejero delegado de Agua de Bronchales, **Francisco Vallejo**, dedicada al embotellado de agua mineral de la Sierra de Albarracín.

El Premio ADEA al Emprendedor se entregó al presidente de Hiberus Tecnología, **Iñigo de Yarza**, compañía especializada en la consultoría de negocio y la prestación de servicios tecnológicos y outsourcing.

En cuanto a la Promoción Exterior, el premio se entregó al presidente de Taim Weser, **Manuel Teruel**, grupo con sede central en Zaragoza especializado en proyectos de alto grado tecnológico, con presencia en 59 países y más de 100 años de historia.

El Premio a la Gestión de Recursos Humanos fue para la directora



■ El Presidente de ADEA, Salvador Areneré, entrega la distinción a Miguel Carreras.

de Recursos Humanos y Área Legal Iberia de Grupo Adidas, **Camino Cubría**. En la categoría de Gestión Comercial-Marketing, el galardón recayó en el responsable de Marketing y Comunicación de Pastores Grupo Cooperativo, **Diego Franco**. Y finalmente, el Premio a la Gestión Financiera ha sido para la responsable financiera del Grupo Sphere España, **Isabel Cortés**. ■

## aragoneses

Al director de la División Largo Recorrido de Grupo Avanza, **Pablo Martín Retortillo**, el mayor grupo

## AVALOR

La Junta General de Avalor, celebrada el pasado 11 de diciembre, tenía en su orden del día un tema de decisión inédito en los 16 años de vida de la institución: la elección de un nuevo presidente.

Después de estos 16 años en los que Víctor Calvín ha estado al frente de la presidencia, presentó en la Asamblea su cese en el cargo que puso a disposición de la Asamblea.

Manifestó Calvín ante los componentes de la asamblea que las razones de su renuncia no eran solamente personales, "sino que -dijo- las considero importantes por razones de higiene organizativa". Con su renuncia estimó Calvín que "en nuestra asociación entrará savia nueva, nuevos enfoques, caras más jóvenes y vitales para abordar nuevos retos".

Reiteró que esos 16 años al frente de AVALOR han sido para él un verdadero placer, "tanto por las magníficas relaciones que hemos mantenido -reseñó- como por el orgullo de aportar a la Asociación, todo el valor que he sido capaz". Terminó su intervención reiterando que seguirá estando cercano a AVALOR y a todos sus miembros.

La Asamblea General le aceptó su renuncia, aprobó su nombramiento como Presidente de Honor y designó como nuevo presidente al que hasta ahora ocupaba la vicepresidencia, Fernando Bermejillo.

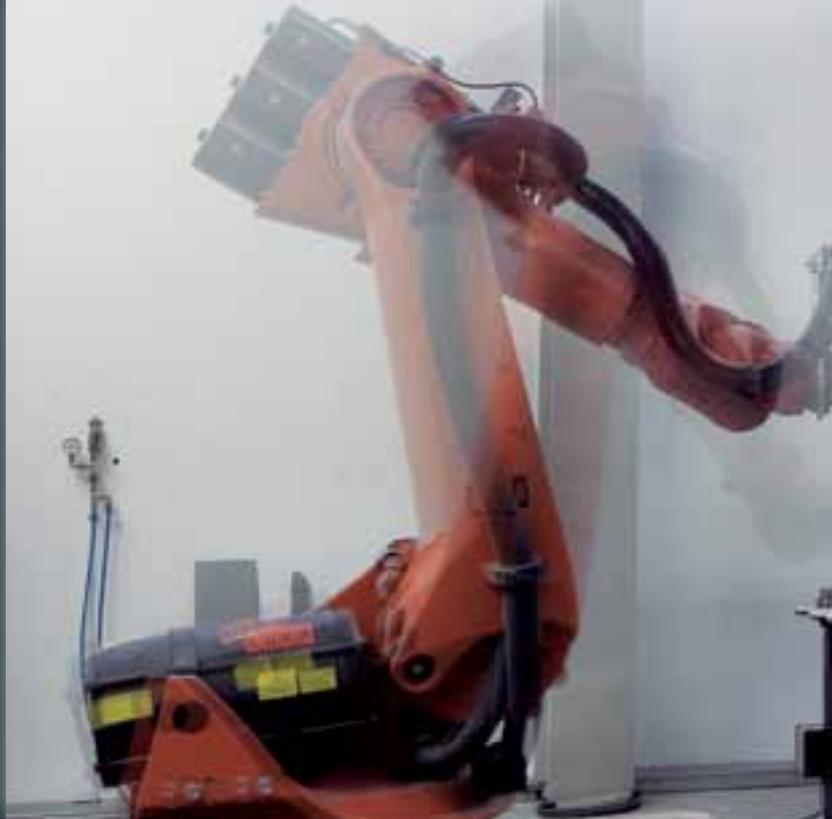
La noticia se hizo pública el mismo día en el que AVALOR tenía organizada una cena-coloquio que se enmarcaba dentro del "Foro INNOVEX Empresas" que AVALOR viene desarrollando a lo largo del año con el foco puesto en la Innovación y la

Excelencia, como claves de éxito empresarial.

En esta ocasión, el ponente invitado era el Director de Volkswagen España, Francisco López Botello, quien habló de la trayectoria, política y estrategia de una de las empresas de mayor éxito de los últimos años en Europa a pesar de la contracción de la demanda en el sector de la automoción.

La elección del ponente venía apoyada en el hecho de que Volkswagen había elegido Zaragoza para la presentación, a toda Europa, de su nuevo Golf 7. Desde primeros de octubre hasta mitad de noviembre, unos 25.000 visitantes de todos los países habrán acudido a la cita del Palacio de Congresos en unos 900 vuelos chárter y se estima habrán dejado unos 15 millones de euros a la ciudad. ■

# Los clusteres aragoneses juegan ya un importante papel en el crecimiento de la región



## Los embutidos de Graus se instalan en Zaragoza



■ Tres generaciones de la familia Melsa asistieron a la inauguración de su nuevo establecimiento en Zaragoza.

Los embutidos de la Ribagorza han bajado desde Graus y, de la mano de una empresa centenaria, la familia Melsa, se han instalado en Zaragoza (Avenida de Goya, 8) con sus variedades más representativas, después de haber desarrollado su labor durante 150 años en el feudo grausino. La creatividad chacinera de la familia ha dado un singular prestigio a sus productos que hasta ahora gozan de la protección y el prestigio de la Denominación de Origen.

A partir de ahora, los zaragozanos podrán degustar las excelencias gastronómicas famosas dentro y fuera del territorio nacional, entre ellas, su última innovación: la trenza de Melsa. Se trata de una creación novísima presentada para solemnizar la apertura del nuevo establecimiento en Zaragoza. Una obra de arte elaborada con hojaldre, una capa de chanfaina de verduras y tres tipos distintos de longaniza, que se entrelazan formando una trenza.

La familia Melsa ha elaborado los excelentes embutidos de Graus durante cuatro generaciones. En la tienda se expenden más de cuarenta variedades de embutidos distintos, encabezada por su célebre gallina trufada y que se completa con patés, chiretas, morcillas, tortetas, micuit de pato de Teruel y las sorprendentes galletas de carne de ternera.

Para que no falte nada, la tienda tiene un horno para cocinar algunos de sus productos y llevarlos listos para comer en casa.■



Anmopyc (maquinaria), Caar (automoción), Cluster Aragónés de Alimentación, Fundación del Hidrógeno (energía), IDiA (horizontal), Metal Huesca, Tecnara (TIC) y Zinnae (agua) consideraron que los clusteres juegan un importante papel como impulsores de la competitividad y del crecimiento del negocio de las empresas asociadas a ellos, en especial en el complicado contexto económico actual.

Aragón dispone de un nutrido y sólido conjunto de clusteres. Como ejemplo de su eficiencia se puede poner que sus propuestas de proyectos han sido capaces de captar el 12 por ciento del presupuesto nacional del programa de ayudas a Agrupaciones Empresariales Innovadoras, un porcentaje cuatro veces superior al que les correspondería por peso regional.

Los clusteres reunidos se han comprometido a estructurar procesos de colaboración inter cluster, con especial atención a aquellos dirigidos al incremento de la competitividad del sector empresarial aragonés, la internacionalización de las empresas que los forman y la atracción de capital e inversiones a nuestra Comunidad.

Una política regional de clusteres, similar a la de las principales regiones europeas, con un apoyo claro y decidido por parte de las diversas administraciones públicas en forma de programa de estímulo, supondrá un impulso directo al crecimiento de la competitividad no sólo de las empresas asociadas, sino de la economía aragonesa en general. ■

Por primera vez se han reunido en un encuentro profesional los Presidentes de AEIs (Agrupaciones Empresariales Innovadoras y Clusters Aragoneses). En la reunión también estuvieron representantes del Ministerio de Industria, las Consejerías de Economía y Empleo e Industria e Innovación del Gobierno de Aragón.

En las conclusiones del encuentro, los presidentes de las Agrupaciones Empresariales Innovadoras y clusters Aecae (elevadores), Aera (aeronáutica), Alia (logística),



# WITTUR

## suministra desde su fábrica de Zaragoza componentes de ascensores a 50 países

El Grupo Wittur es uno de los proveedores independientes a nivel global, indiscutible líder mundial en la fabricación y suministro de soluciones para componentes, módulos y sistemas para el sector del ascensor.

Gracias a sus 11 fábricas distribuidas en varios continentes, Wittur opera en todo el mundo y da servicio a sus clientes a través de compañías comerciales con base en veintiún países. Entre sus clientes, el Grupo Wittur cuenta con las grandes compañías internacionales del ascensor, así como con ascensoristas de medio y pequeño volumen que trabajan a nivel nacional y regional.

### La fábrica de Zaragoza

Dentro del grupo Wittur, la fábrica de Zaragoza es uno de los pilares fundamentales en el éxito del grupo. Los más de 260 empleados, los modernos medios de producción y los avanzados sistemas de información de los que dispone en Zaragoza, así como sus más de 22.000 metros cuadrados de superficie fabril así lo hacen posible.

Con una orientación prioritaria hacia la Seguridad Laboral y la Calidad de sus productos, mantiene una preocupación constante por la Gestión Am-

biental, aplicando todo ello, tanto a sus especializados procesos como a los productos que suministra.

“La compañía ha solicitado más de 300 patentes internacionales y sus actividades de I+D se desarrollan en 8 centros de competencia”

Desde la fábrica de Zaragoza, Wittur suministra componentes no sólo a sus mercados domésticos, tanto como suministro directo como a través de algunos de sus clientes, sino también a la exportación. Los productos fabricados en Zaragoza se exportan a más de 50 países en los cinco continentes.



■ Ascensor Gearless completo.



■ Máquina Gearless.



Sus actividades de I+D se desarrollan en 8 centros de competencia que se centran en un I+D y producción específicos para cada producto; Wittur ha solicitado más de 300 patentes internacionales.

## Sus fundamentos

Los principios fundamentales de la actuación de Wittur se resumen en "Excellence in Solutions" (Excelencia en Soluciones).

"La factoría de Zaragoza con 260 empleados y avanzados medios de producción e información, es uno de los pilares fundamentales del éxito del grupo"

Su objetivo es ser el socio estratégico "global" líder en el mundo de soluciones eco-eficientes para componentes, módulos y sistemas en la industria del ascensor, y ser reconocido por sus clientes como una referencia en calidad y tecnología. Un portavoz de la empresa sintetizaba así sus metas empresariales: "Nos esforzamos por ser la primera elección de nuestros clientes en componentes de ascensor y soluciones a nivel mundial a



■ Aeropuerto de Barajas, terminal 4.

través de la excelencia operacional a nivel global, ofreciendo la gama más amplia de productos de ascensor de alta calidad: energéticamente eficientes, seguros, fáciles de instalar y de mantener".

Los productos claves de Wittur incluyen puertas, cabinas, componentes de seguridad, máquinas gearless, sistemas hidráulicos, chasis y sistemas de ascensor completo. Estos productos están diseñados no sólo para nuevas instalaciones, sino también para proyectos de modernización de ascensores y como piezas de recambio para sistemas existentes.

Su gama de productos incluye diseños y acabados exclusivos, soluciones en instalaciones de alto tráfico para transporte de mercancía y de personas y para instalaciones navales, así como equipos estandarizados, cumpliendo en todos los casos con las ya existentes o más novedosas normativas y directivas internacionales.■



■ Puerta de piso.



■ David Romeral, durante su intervención en la III Convención de ADEA.

# El sector de la automoción, un auténtico ecosistema innovador

La intervención de David Romeral, Gerente del Cluster de la Automoción de Aragón, CAAR, en la reciente Convención de la Asociación de Directivos y Ejecutivos de Aragón, ADEA, ha tenido una inusitada repercusión entre los analistas económicos. El responsable de CAAR no sólo analizó el difícil momento por el que atraviesa el sector automovilístico, que repercute en las distintas actividades relacionadas con él, sino que volvió a exponer ante un amplísimo y especializado auditorio, la importancia de la industria de la automoción, su valor estratégico, su

responsabilidad en la vertebración del territorio de Aragón, su fuerza innovadora y la cualificación profesional de sus plantillas.

El sector de la automoción de Aragón atraviesa una difícil coyuntura debido a la concurrencia de varios factores: descenso en la demanda y en la producción de vehículos a los que se unen otras dificultades que afectan a todo el sector industrial como son las dificultades de financiación, una demostrada pérdida de eficiencia y las crecientes exigencias normativas.

El gerente del CAAR ha puesto de manifiesto la amplitud de la cadena de valor del sector de automoción en Aragón y el peso que tiene en la actividad económica de esta Comunidad. En el territorio aragonés se encuentran muy integradas distintas actividades que conforman una importante cadena de valor, comenzando por los fabricantes de automóviles (Opel España en Figueruelas) y que se completa con la industria auxiliar, distribuidores de piezas, concesionarios, talleres y gestores de residuos. Todo ello representa un 25 por ciento del valor añadido



bruto industrial y más de 28.000 empleos. Además, su efecto de arrastre sobre otras actividades y su aportación a las exportaciones convierten a la automoción en un sector estratégico para la competitividad de la economía aragonesa. Por ello, las palabras de David Romeral fueron escuchadas con interés y se han convertido en las últimas semanas en tema de análisis y debate posterior en medios de comunicación.

sas que suministran componentes y servicios a Opel, y a otras marcas ubicadas cerca de Aragón”.

Aragón es la tercera comunidad autónoma que más vehículos fabricó en 2011 teniendo en cuenta que España es el segundo fabricante europeo. Además, las exportaciones aragonesas del sector automovilístico representan el 40 por ciento del total de Aragón (datos de 2012) y que, en términos de empleo, el sector industrial de automoción, supera la barrera de los 20.000 trabajadores.

Pero hay otros factores que evidencian la fuerza estratégica del sector como son la formación, la vertebración del territorio y la innovación.

Para el responsable del cluster de la automoción, este sector necesita formar continuamente a sus trabajadores, bien sean operarios, mandos intermedios o mandos directivos, al ser un sector en continua evolución y extremadamente competitivo. “La for-

La importancia de la automoción se acusa también en la vertebración del territorio, ya que ha permitido fijar población en el entorno rural, y evitar la migración a la capital. La propia planta de Opel en Figueruelas, pero también el resto de sector operando desde Pedrola, Borja, Tauste, Tarazona o Fuentes de Ebro, son buenos ejemplos de esta vertebración territorial tan necesaria en Aragón.

### Ecosistema innovador

Pero ahí no se agotan los efectos beneficiosos generados por el sector de la automoción. Romeral nos precisaba que el sector “ha permitido configurar a su alrededor un ecosistema innovador donde centros tecnológicos como el ITA, la Fundación AITIIP o la propia Universidad de Zaragoza, a través de los institutos de investigación como el I3A, se han especializado en el sector automoción para satisfacer las demandas del tejido industrial”.

**David Romeral: “El tejido industrial y entidades como Motorland o la Fundación del Hidrógeno, están posicionando a Aragón como una de las regiones líderes a nivel europeo en el sector de automoción”**

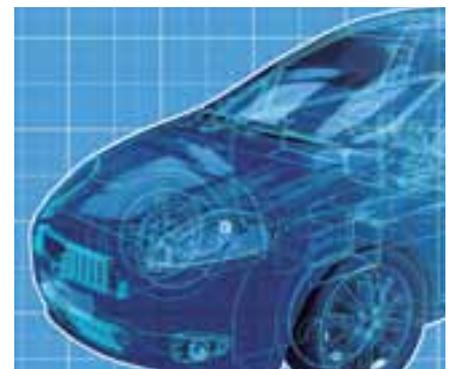
### El cluster de la automoción

El cluster de la automoción fue de los primeros que se creó en Aragón. Desde 2008, el CAAR analiza la marcha de su actividad a través de un depurado “termómetro” analítico.

En su intervención en la convención de ADEA, David Romeral destacó las razones por las que el sector de la automoción es un sector estratégico en nuestra comunidad. La fundamental, es su importancia económica, con un importante fabricante de vehículos como es Opel, que tiene en Figueruelas una de las plantas más productivas de Europa. “Como consecuencia de ello -señaló Romeral- tenemos un tejido auxiliar con más de 200 empre-

mación que estos trabajadores adquieren –afirma David Romeral– es necesaria para mantener la competitividad, pero también afecta y revierte en el resto del tejido industrial aragonés cuando estos trabajadores cambian de empleo o colaboran con otros sectores”.

En la Convención de ADEA se destacaron los beneficios que el sector de la automoción aporta a todo el entramado industrial y al desarrollo del talento: “no es extraño el caso de directivos aragoneses que, además de gestionar sus empresas ubicadas en Aragón, tienen responsabilidades a nivel internacional para sus matrices, que desempeñan sin abandonar Aragón”, subrayó el gerente de CAAR.



En opinión de David Romeral, “esa especialización, y la aparición de otras entidades como Motorland o la Fundación del Hidrógeno, están posicionando a Aragón como una de las regiones líderes a nivel europeo en el sector de automoción”. ■



Consultas sobre

# ¿Qué beneficios reporta a la empresa la contratación de un seguro de salud para sus empleados?

El cuidado de la salud de los empleados resulta rentable para las empresas, entre otras razones, porque el bienestar de la plantilla incrementa su productividad y reduce el absentismo laboral. Está demostrado que un trabajador sano rinde más y mejor, por lo que prevenir y preservar la salud resulta especialmente relevante en el caso de las empresas que podrán gestionar de forma más eficiente sus recursos humanos al aumentar la rentabilidad del equipo de trabajo.

Además, la contratación de un seguro de salud para los empleados supone una inversión, por un lado, al ser deducible del impuesto de sociedades, y por otro, como herramienta de negociación salarial.

Consciente de ello, Sanitas ha diseñado una gama de productos exclusivo para empresas, con el objetivo de que cuiden de la salud de sus empleados de una forma integral. En esta línea, la compañía ofrece una solución a medida tanto para las pymes, Sanitas Pro Pymes, como para las grandes corporaciones, Sanitas Empresas.

## **Y los empleados, ¿valoran positivamente disponer de un seguro de salud?**

Actualmente, el seguro médico es el beneficio social más valorado por los empleados. Esto se debe, principalmente, porque la contratación de un seguro de salud por parte de la empresa, les permite fomentar la conciliación entre la vida personal y laboral, además de ofrecer la posibilidad de incluir a sus familiares en la póliza.



Por otro lado, con la contratación de un seguro de salud la retribución neta de los empleados aumenta, ya que los primeros 500€, de cada miembro de la familia del empleado, destinados a seguros médicos, no son considerado como retribución en especie al estar exentos de IRPF.

Para los empleados es importante que un seguro de salud se adapte a sus necesidades reales y que le ofrezca la mejor asistencia médica. Para cumplir con este objetivo, las pólizas modulares de Sanitas, Sanitas ProPymes y Sanitas Empresa, permite a los clientes incluir las coberturas que mejor se adapten a las necesidades reales de la empresa y de sus empleados.■



Departamento de Comunicación

# Convenios firmados por Kalibo

Para trabajar con la



**FEDERACIÓN ARAGONESA DE MONTAÑISMO**

Kalibo Correduría de Seguros ha renovado el acuerdo firmado con la Federación Aragonesa de Montañismo el pasado año 2012 de la mano de su presidente Luí Masgrau. Esta renovación de acuerdos nos permitirá seguir trabajando con la FAM con la misma entrega e ilusión con la que llevamos colaborando desde hace más de diez años. Continuaremos ofreciendo ofertas de interés para los federados y con el patrocinio de la Web [www.alberguesyrefugiosdearagon.com](http://www.alberguesyrefugiosdearagon.com)



**Asesoramiento a la Asociación de Jóvenes Empresarios de Andalucía**



Nuestra Territorial en Andalucía ha firmado un convenio de colaboración con la Asociación de Jóvenes Empresarios de Andalucía para este año 2013. El objetivo del acuerdo es aportar a los asociados de AJE asesoramiento integral y oferta de productos en las mejores condiciones económicas y de coberturas posibles. Con la puesta en marcha de este acuerdo, Kalibo suministrará soluciones aseguradoras específicas a las características de negocio del asociado de AJE.

Además, fruto de nuestra experiencia en materia aseguradora y, cuando es preciso, con el apoyo técnico de ponentes de diversas áreas como la jurídica, fiscal, ingeniería, aseguradora, etc. AJE cuenta con nuestro apoyo para la organización de charlas, ponencias, mesas redondas, desayunos de trabajo, etc. con temas acordes, de interés y totalmente adaptados a la actividad empresarial de las empresas para las que se convoca.■

## Kalibo entra a formar parte de la Junta de Gobierno del Colegio de Mediadores de Seguros de Zaragoza y Teruel

El recién elegido presidente del Colegio de Mediadores de Seguros de Zaragoza, José Luis Mañero ha formado su nueva Junta de Gobierno entre cuyos componentes se encuentra Miguel de las Morenas, Director General de Kalibo Correduría de Seguros.

En esta nueva legislatura, el presidente seguirá acompañados por los miembros de la Comisión Permanente, la Vicepresidenta, Laura Martínez-Cabezas, el Tesorero-Contador, José Luis Ruiz Sánchez, el Secretario, Carlos Alcalá, y los vocales Carmelo Alonso, J. Jorge González de Huerta y José Antonio

Ponzán. A estos nombres se añaden en la Junta de Gobierno, el Vicetesorero, Daniel Estarreado, el Vice-secretario, Manuel Caldú y los vocales Ruth Barrado junto a Deborah Esteban, con las incorporaciones de Jesús Calvete, Miguel de las Morenas y Esperanza Santiago.

El equipo que configura la nueva Junta Directiva espera trabajar con arreglo a las necesidades detectadas en el sector de la mediación, y poder dar respuesta a las demandas que planteen los propios colegiados.■

**Consulte a nuestro Departamento de Empresas y amplíe información sobre este u otros productos en el 976 210710 o en [info@kalibo.com](mailto:info@kalibo.com)**





# ¿Está en riesgo el nombre de su empresa?

## Un plan de retirada de productos puede evitar daños irreparables para su marca y su rentabilidad

La fabricación, venta y distribución de productos genera una responsabilidad ante los consumidores y las autoridades, provocando a las empresas un desafío más en su actividad. Da igual cual sea su tamaño, actividad, localización o su imagen: una retirada de producto puede destruir el nombre de cualquier empresa, provocando daños irreparables a su marca y rentabilidad. Para reducir al mínimo los costes y los riesgos asociados a un suceso de estas características, las empresas deben evaluar su riesgo de retirada y gestionarlo de forma proactiva.

Los riesgos por responsabilidad de productos se están incrementando en muchas empresas debido al aumento en la importación de componentes de partes del mundo que, quizás, no cuentan con las adecuadas y necesarias normativas de calidad. A pesar de los esfuerzos que las empresas realizan en la elección de su proveedor, en el adecuado diseño y fabricación de sus productos, siempre existe la posibilidad de que algunos productos defectuosos puedan llegar a manos del consumidor.

Estos productos defectuosos podrían provocar lesiones y enfermedades, afectar a las propiedades o dañar al medio ambiente. Las consecuencias pueden ocasionar litigios, indemnizaciones elevadas, pérdida de beneficios, daños a la reputación e imagen de la marca, muchas de ellas de difícil estimación.

Todo lo relacionado con la seguridad y salud pública centra la atención de los medios de comunicación. Cada día es más habitual recibir noticias de una retirada del mercado de un

producto que pone en situación de riesgo la salud o seguridad del consumidor. Productos alimentarios, productos de cuidado personal, productos dirigidos a la infancia, productos químicos y farmacéuticos, etc. son algunos de los que ocasionan un mayor impacto social.

### Plan de Retirada de un producto

Una rápida respuesta frente a una crisis provocada por un producto peligroso puede evitar daños a las personas y disminuir el impacto negativo sobre la marca. Esto se consigue mediante un adecuado plan de retirada de producto.

Desde el Departamento de Empresas de Kalibo Correduría de Seguros, le ofrecemos la cobertura perfecta ante una contingencia que puede tener repercusiones irreparables, si no se gestionan a tiempo.

En general la normativa vigente requiere que la empresa disponga de un plan de emergencia y evacuación para proteger a las personas frente a incendios, accidentes, riesgos naturales, etc.

Sin embargo, los planes para la protección del negocio frente a eventualidades que puedan amenazar a la producción, las tecnologías de la información, las finanzas o la imagen de marca son decisiones voluntarias que solamente las empresas más expuestas o concienciadas suelen recoger en los planes de contingencia o continuidad de negocio. La retirada de un producto del mercado es una de dichas eventualidades. Son los planes de autoprotección de la empresa

Un plan de retirada de producto puede establecerse como un elemento independiente de autodefensa, con su propia estructura, o puede integrarse dentro de la estructura global de autoprotección de la empresa, aprovechando elementos comunes de organización y recursos.

## Elementos clave de un plan de retirada

Un plan de retirada debería estar constituido, al menos, por una serie de elementos claves, esquematizados en el gráfico que acompaña esta información:



### 1. Compromiso de la Gerencia

Quizás el más importante para que un plan de retirada tenga éxito es el compromiso de la Gerencia, el aval de la alta dirección de la empresa, la cual debe dedicar los recursos humanos, técnicos y económicos necesarios para su elaboración e implantación.

### 2. Constitución del equipo de retirada de producto

Se debe constituir un equipo de personas cualificadas que coordine y/o realice un análisis de los peligros, elabore el plan, lo implante y dé respuesta a una situación real de retirada. Igualmente, se puede requerir la participación temporal o continuada de asesores externos como expertos en comunicación de crisis, especialistas de producto, especialistas en salud pública, laboratorios independientes, peritos, etc.

### 3. Trazabilidad

Cuanto más detallado y preciso sea el sistema de trazabilidad del producto, mayor probabilidad de éxito se ha de esperar en la retirada. Además, un adecuado sistema de trazabilidad facilita la investigación de las posibles causas del defecto del producto y permitir determinar con mayor facilidad el número de productos afectados que ya se encuentran en el mercado.

El sistema de trazabilidad debería comenzar con las materias primas o componentes utilizados y progresar a través de la cadena de producción y distribución del mismo hasta el usuario final.

### 4. Análisis de peligros y medidas correctoras

El análisis de peligros debería ser una parte integral del plan de retirada. La información sobre los peligros que podrían conducir a una retirada de producto puede obtenerse a través de diversas fuentes internas y externas, como los registros de quejas de clientes o distribuidores, siniestros, incidentes, índices de productos defectuosos, devoluciones, encuestas de satisfacción de clientes, etc. También puede obtenerse información a través de estudios científicos, agencias gubernamentales o medios de comunicación, entre otros.

Mediante el análisis de los peligros, sus causas, sus efectos, la probabilidad de ocurrencia y la

CONTINÚA



# ¿Por qué se puede retirar un producto?

Los motivos por los que se puede darse una retirada de producto son varios. Entre ellos destacan los siguientes:

**Requerimiento de retirada** por parte de alguna agencia gubernamental (generalmente los departamentos de consumo de las diferentes administraciones locales, regionales o estatales) debido a que se ha producido un daño sobre las personas o bienes. Un ejemplo de retirada sería la de productos precocinados contaminados por salmonella, una vez localizada la causa del brote de la epidemia.

**Requerimiento de retirada preventiva** por parte de alguna agencia gubernamental debido a que se ha observado un incumplimiento normativo de seguridad, salud o protección medioambiental. Por ejemplo, rotuladores o marcadores con contenido en benceno por encima de la concentración máxima permitida.

**Retirada voluntaria**, por parte de la empresa, para evitar daños potenciales o litigios futuros, una vez observados defectos en el diseño o la fabricación del producto. Por ejemplo, electrodomésticos con defectos en el aislamiento de su paramenta eléctrica, o un mal anclaje del tanque de gasolina en vehículos.

**Retirada preventiva** requerida por la administración o por la propia empresa basada en nuevos estudios o investigaciones sobre efectos potenciales sobre la seguridad, salud o medioambiente. Por ejemplo, investigaciones toxicológicas conducen a clasificar como potencialmente peligroso un aditivo alimentario considerado inocuo hasta el presente.■

severidad de sus consecuencias, pueden establecer medidas correctoras apropiadas para eliminar el riesgo, o si no es posible, minimizar su probabilidad y/o severidad.

## 5. Plan de acción

El plan de acción frente a una eventual retirada de producto puede ser amplio y variado en función de los productos afectados (materias primas o componentes, productos de gran consumo, productos a usuarios profesionales, etc.) y el tipo de retirada (voluntaria, urgente, requerida por la administración, etc.).

Algunas acciones claves son las siguientes: establecer la secuencia de comunicaciones internas, suspender la producción, distribución y ventas del producto afectado, informar a la administración pública competente, solicitar ayuda legal, ...

## 6. Seguimiento y control de la retirada de producto

En el caso de que se produjera una retirada de producto, tanto voluntaria como forzosa, debería llevarse un control de la efectividad de la misma y documentarla con información sobre las

acciones tomadas, grado de efectividad de la campaña de recuperación, coste de la misma, etc. Además de servir para mejorar el plan para futuras retiradas, también puede ayudar en la defensa de la compañía frente a posibles litigios.

Es recomendable que el plan de retirada sea probado con cierta frecuencia mediante simulacros que permitan identificar fallos y establecer las acciones necesarias para que la organización responda adecuadamente.



## 7. Documentación

Mantener un registro conjunto de todos los aspectos relacionados con el plan de retirada es una buena práctica que permite, entre otras acciones, acceder fácilmente a la información en caso de una situación real, mantener actualizada la misma, ayudar en la defensa de la compañía frente a posibles litigios o facilitar las investigaciones internas o de las autoridades.

Es muy importante disponer de un directorio con los nombres, teléfonos u otros sistemas de comunicación, de todas aquellas personas, administraciones públicas, servicios, distribuidores, clientes, etc., que pueda ser necesario contactar.■

Fuente: **Zurich Global Corporate**

# Kalibo aporta la Solución Aseguradora

De la mano de nuestro Departamento de Empresas y su plan de retirada, contará con la combinación perfecta para salvar a su empresa ante cualquier contingencia en caso de que tenga que retirar un producto del mercado.

## Seguro de retirada de productos

Tendrá cobertura en respuesta a los siguientes eventos:

1. Contaminación Accidental o Defecto Accidental.
2. Manipulación Maliciosa.
3. Publicidad Maliciosa.
4. Extorsión sobre el Producto.

## Costes cubiertos en caso de siniestro

- Pérdidas surgidas como consecuencia de **Interrupción de Operaciones Comerciales**, calculadas a partir de la pérdida de beneficio bruto y los extracostes.
- **Costes de Asesoría y Consultoría** tras la designación de asesores y/o consultores para que presten asistencia en la mitigación de una pérdida.
- **Costes de Defensa** en los que se incurriera para mitigar una pérdida real o potencial.
- **Costes de Extorsión**: dinero de rescate, costes provenientes de la pérdida de dinero de rescate, ...
- **Costes de Retirada**: costes de comunicaciones adicionales, costes de devoluciones directas al cliente, costes de las pruebas y exámenes del producto, coste de almacenamiento, devolución, horas extraordinarias, ...
- **Costes de Reemplazo**: costes de adaptar o restaurar el producto a una calidad comercializable, reemplazar cualquier producto retirado que hubiera sido destruido y que no estuviera en condiciones para la venta o fuera inapropiado para su uso original, mediante productos de valor similar.
- **Gastos de Restablecimiento**, gastos de venta, marketing y gastos promocionales.
- **Costes de Retirada de Terceros**: costes de Retirada y/o de reemplazo en los que se haya incurrido.



■ En el centro de la fotografía, la subdirectora de la Cámara de Zaragoza, Nieves Ágreda, y el vicepresidente de la Cámara de Dortmund, Heinz-Herbert Dustmann, acompañados por representantes de ambas Cámaras de Comercio.

# Aragón, pionera en la implantación de la Formación Dual

Las estrechas relaciones que unen a las Cámaras de Comercio de Aragón y de algunos territorios alemanes han colocado a nuestra comunidad en una privilegiada posición de salida en la implantación de la Formación Dual en España. La labor del vicepresidente de la Cámara de Dortmund, Heinz-Herbert Dustmann, aragonés de adopción y con empresa en Aragón, ha sido un factor decisivo en este logro.

La Formación Dual supone la recuperación de la antigua figura del aprendiz, bien utilizada y conocida en España, que tuvo un decisivo protagonismo en el inicio de la industrialización española. La Formación Dual combina desde el primer día la capacitación teórica con la formación directa en el centro de trabajo.

## Inaceptables tasas de paro

Alemania implantó la Formación Dual (combinación de estudios teóricos con prácticas remuneradas en las empresas) al final de los años 60 del siglo pasado, como alternativa a la educación universitaria, con el objeto de superar la desintegración que existía entre teoría y práctica y la nula participación de las empresas en la definición de los currículos profesionales. El nuevo sistema de formación trataba

de reparar la desconexión existente entre la formación de los empleados y la demanda real de las empresas.

El sistema de Formación Dual ha sido la causa principal de que la tasa de desempleo juvenil en Alemania sea hoy del 7,9 por ciento, mientras que en Aragón se fija en el 44,3 por ciento y alcanza el 52 por ciento en el conjunto de España.

Con la Formación Dual se pretende no sólo reducir las cifras de paro, que es la visión más dramática de la población española, sino que también se intenta que esta línea de formación sirva para aumentar la competitividad de las empresas. De hecho, los empresarios ven en la Formación Dual una oportunidad para mejorar los niveles de productividad y para los alumnos una ocasión singular para incrementar su empleabilidad.

## Primeros pasos en Aragón

Aragón ya recibió las primeras sugerencias para incorporar el sistema de Formación Dual en sus empresas a mediados del año pasado. El impulso partió de una visita que realizó a la Cámara de Comercio de Zaragoza una delegación de la Cámara de Comercio e Industria de Dortmund y del que dimos cuenta en nuestro anterior número de PANORAMA. Entre las empresas asistentes al encuentro, se encontraba "Kalibo", representada por su Presidente, Raúl Blanco. La especialización y estructura económica de las ciudades de Dortmund (Alemania) y Zaragoza, su tradición productiva y el papel que juegan en sus respectivos espacios económicos había impulsado a las Cámaras a firmar un acuerdo de colaboración entre las pymes de ambas ciudades, la participación en ferias y el acceso a información de mercados, permitiendo así impulsar las actividades de las pymes aragonesas y alemanas en ambas ciudades y la formación dual que ayudará a reducir las tasas de paro juvenil.

Días después, con ocasión de la Cumbre hispano-alemana, celebrada en Madrid, grandes empresas alemanas mostraron a sus colegas españoles las cualidades del modelo.

En la misma reunión, el propio presidente de la Cámara de Comercio de Zaragoza y Presidente del Consejo Superior de Cámaras de España, Manuel Teruel, se mostró como un férreo defensor de la formación argumentando que la salida de la crisis pasa por la incorporación de jóvenes al mercado laboral.

## Impulso definitivo

Manuel Teruel cree que la implantación de la Formación Dual en España será muy positiva y apuesta por ella incondicionalmente. Como impulso a la implantación del modelo en España esgrime que: "el 78 por ciento de las personas que acceden a la formación dual en Alemania, se quedan a trabajar en las mismas empresas donde hacen las prácticas".

Esas primeras iniciativas avanzaron con la visita que realizó a Alemania en los primeros días de octubre una delegación de la Cámara de Comercio e Industria de Zaragoza, acompañada por representantes del Gobierno de Aragón y de la Fundación San Valero, para conocer de mano de la Cámara de Comercio de Dortmund, cómo es el modelo y la metodología de la FP dual en el país y experiencias prácticas en empresas de la región.

En su visita, la delegación aragonesa resolvió dudas sobre la forma de regular el sistema de FP dual en Alemania; los papeles que desempeñan en el proceso formativo las empresas y las escuelas; cómo se deben adaptar los actuales ciclos de FP españoles para ser impartidos con el modelo dual; cómo se preparan los formadores de las compañías; la relación empresa-alumno o cómo se verifica la calidad del proceso formativo. ■

## B/S/H/ Electrodomésticos

### Da el primer paso



■ BSH ha sido una de las primeras empresas que ha aplicado la Formación Dual.

Una gran empresa aragonesa BSH Electrodomésticos ha fijado ya la Formación Dual como el camino principal para la incorporación al grupo de nuevos empleados. Esta empresa ha implantado este sistema de formación dual a través de un proyecto piloto que puede facilitar el acceso a una cualificación a sus empleados y a los parados con el objetivo de cubrir con personal especializado sus plantas de producción.

Aunque aún no existe en España una reglamentación que regule estas enseñanzas compartidas, BSH Electrodomésticos ha dado ya el primer paso. Su Consejero Delegado, José Longás reconoce que, aunque su empresa cuenta con un eficaz sistema de formación profesional, estimaba que era necesaria una mayor imbricación con la producción y afirmaba que la Formación Dual "es la mejor vía de inserción laboral y de creación de empleo de calidad".

Un grupo de alumnos, seleccionados entre 170 candidatos, realizarán 350 horas de prácticas en las dos plantas que tiene BSH Electrodomésticos en Montaña y La Cartuja, alternadas con 540 horas de formación teórica en las aulas de Salesianos. Al final de estas horas, obtendrán un certificado de profesionalidad en "Planificación, gestión y realización del mantenimiento y supervisión del montaje de maquinaria, equipo industrial y líneas automatizadas de producción". ■

# Tendencias

## Esquiando entre arte e historia

El Valle del Río Aragón, donde están localizadas las estaciones de Candanchú y Astún, es el espacio donde se localizó el nacimiento y los primeros pasos del Reino de Aragón. Conocer los pueblos de este espacio, sobre todo la ciudad de Jaca, permite caminar tras las huellas históricas de esta región. Los amantes de la nieve pueden completar su estancia en el Valle del Aragón con visitas a monumentos sobresalientes, a poblaciones que son tesoros de arquitectura tradicional.



■ Imagen superior: estación de esquí Astún. Imagen inferior: estación de esquí Candanchú.

Las estaciones de esquí de Astún y Candanchú se asientan en espacios sobre los que se han marcado las primeras huellas históricas de Aragón. A pocos kilómetros de las pistas se localizan los primeros símbolos del Reino de Aragón, compartiendo casi el mismo paisaje. Además las autovías modernas que nos llevan a la nieve coinciden en muchos tramos con el Camino de Santiago, la primera gran ruta europea, trazada por la devoción hace más de mil años por la que transitaban millones de peregrinos.

Su trazado ha sido jalonado por un rosario de iglesias, monumentos civiles, hospitales, que son expresión de un encuentro de culturas, lenguas y tradiciones distintas y que son un magnífico pretexto para visitar durante nuestra estancia en las estaciones de esquí.

En la ladera del Camino, a 1.500 metros de altitud, próximas a las pistas de Candanchú, aún pueden contemplar las ruinas que apenas recuerdan hoy la grandeza histórica y las viejas glorias de uno de los centros de acogida de peregrinos más importantes de la Edad Media.



## El Valle del Aragón

Bajando por el estrecho valle que ha esculpido el río Aragón, el peregrino-viajero se encuentra la enorme mole de la estación de ferrocarril del Canfranc que, hasta mediados del siglo XX, era la mayor estación de ferrocarril de Europa, después de la de Leipzig. Tiene una longitud de 2.000 metros y aún hoy guarda el esplendor de su antigua importancia, aunque desde hace 40 años no cuenta con tráfico internacional.



■ Fachada principal de la Estación de ferrocarril Canfranc.

El edificio es de estilo modernista, construido entre 1910 y 1925, fue inaugurada por Alfonso XIII, comenzando a funcionar en 1928. Está declarado Monumento Histórico Artístico.

Siguiendo el camino y teniendo siempre como referencia el curso del río Aragón, nos encontraremos con pueblecitos en los que las construcciones más modernas conviven en armonía con un rico patrimonio de arquitectura popular tradicional y con algunos



■ Pista de la estación de esquí Astún.

hallazgos realmente sorprendentes, como los dólmenes de Villanúa, una expresión pura de la cultura megalítica de la que hay abundantes muestras en la comarca.

A pocos kilómetros, ya se encuentra Jaca, la capital de la Jacetania, la primera capital española de la ruta jacobea, también capital del incipiente reino de Aragón y sede de los primeros obispos aragoneses. Es la culminación de la “escapada” desde las estaciones de esquí, cuando el viajero se pierde en su caso urbano y se concentra en la contemplación sus monumentos.

Jaca tiene la cualidad de ser una ciudad para ser paseada aunque también posee edificios singulares, muchos rincones que son un tesoro de arte e historia, comenzando por su



■ Conjunto histórico de la Ciudadela de Jaca.

hermosa catedral, cuyas obras inicio en el año 1016, el primer Rey de Aragón, Ramiro I. Toda la construcción catedralicia está lleno de símbolos jacobeos y es una joya arquitectónica y artística. Millones de viajeros y peregrinos que hacen la Ruta Jacobea pasan cada año por la catedral, no solo como enseña de su fe cristiana, sino para contemplar una extraordinaria obra de arte.

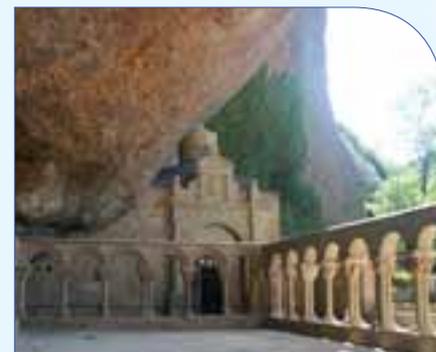
En su claustro se puede contemplar el extraordinario Museo Diocesano, restaurado y que es calificado como la Capilla Sixtina de la pintura románica. Allí se encuentra reunida la más importante colección del mundo de pinturas murales medievales.

## Los primeros pasos de Aragón

A pocos kilómetros de Jaca, se pueden contemplar y vivir las huellas monumentales de los primeros pasos del reino de Aragón, petrificados en tres grandes monumentos: los monasterios de San Juan de la Peña, el Viejo y el Nuevo, y la colegiata de Santa Cruz de la Serós. Los tres edificios atesoran el territorio mítico y las construcciones monumentales donde se encuentran los vestigios donde nació el Reino de Aragón.

Todos ellos se duermen apostados sobre la enorme mole de la Peña

Oroel, la montaña símbolo de la Jacetania. El primero que se encuentra el viajero es el complejo de Santa Cruz de la Serós, un casco urbano con una cuidada arquitectura popular. Sus casas están rematadas por las chimeneas adornadas con espantabrujas. Domina toda la población la mole de un enorme monasterio femenino. En sus dependencias vivieron las tres hijas del primer rey de Aragón, doña Urraca, doña Teresa y doña Sancha.



■ Monasterio Viejo de San Juan de la Peña.

Continuando el ascenso por la montaña, a pocos kilómetros se encuentra el Monasterio Viejo de San Juan de la Peña, que comenzó a construirse en el siglo X. Su creador fue Sancho el Fuerte que, a principios del siglo XI, instaló allí un cenobio de monjes benedictinos.



■ Hospedería de San Juan de la Peña.

Entre el complejo de construcciones que forman parte de este Monasterio Viejo, es imprescindible visitar el claustro románico del siglo XII, el único del mundo cobijado bajo una roca que, de esta forma, se convierte en una preciosa bóveda natural.

Desde allí podemos ascender hasta el Monasterio nuevo, hoy convertido en establecimiento de la Red de Hospederías del Gobierno de Aragón.■

# Asistencia Seguridad Laboral

Ideado para la mejora de la gestión en prevención de riesgos laborales de las empresas. Se trata de un servicio de geolocalización, a través de terminal móvil, que proporciona información valiosa al empresario además de aumentar la seguridad de los trabajadores.

El terminal móvil cuenta con funciones como botón SOS, sensor de caída, localización en tiempo real, botón de posición, etc... que permiten crear zonas de seguridad en sitios peligrosos así como poder asistir al trabajador ante posibles eventualidades.



# Asistencia de Geolocalización Empresario

Pensado para mejorar la calidad de vida de las personas amenazadas que quieren desempeñar con normalidad sus actividades habituales. Le proporcionamos, por medios telemáticos, un servicio de geolocalización a personas que, por sus circunstancias personales o profesionales pueden ser objeto de robo, secuestro, etc.



Con

**kalibo**  
CORREDURIA DE SEGUROS

Más información en el **976 210 710**  
o en [www.kalibo.com/teleasistencia.aspx](http://www.kalibo.com/teleasistencia.aspx)

**Nunca estarás solo**